



KAWASAKI
INTERNATIONAL
ASSOCIATION
NEWS

OLÁ KAWASAKI

.INFORMAÇÃO DO FUREAI NET

172

O Fureai é um sistema que facilita a reserva das instalações desportivas e salas de reunião do Shimin-kan, da cidade de Kawasaki .

Desde Dezembro do ano passado, além da instalação de recreação, tem sido possível o uso da Internet para efetuar reservas, acessando o homepage da cidade de Kawasaki. Além da inscrição, poderá também verificar o processo do sorteio e o local disponível . Também, a partir do dia 17 de Janeiro de 2005, poderá fazer o uso do Fureai Net através do Celular, ficando assim mais cômodo para fazer as reservas . Para utilizar o Fureai Net há necessidade de efetuar a inscrição . Retirar o formulário que está à disposição em cada secretaria distrital e Shimin-kan . A aplicação para as instalações poderão ser feitos em cada secretaria distrital e centro cívico através do computador próprio ou por telefone .

173

ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE KAWASAKI
CONSULTA AOS ESTRANGEIROS RESIDENTES

Está sendo atendidas as consultas gratuitamente aos estrangeiros residentes que passam dificuldades na vida diária, ou dúvidas referente a qualquer problema. Ve – nha fazer consulta sem receio que é mantido o sigilo total.

Os dias e horários variam de acordo com o idioma, conforme abaixo relacionados:

- Em INGLÊS : Terça-feira, Quarta-feira, Quinta-feira, Sexta-feira, e, Sábado*
- Em CHINÊS : Terça-feira, Quarta-feira e Sexta-feira*
- Em PORTUGUÊS : Terça-feira e Sexta-feira*
- Em COREANO : Terça-feira e Quinta-feira*
- Em ESPANHOL : Terça-feira e Quinta-feira*
- Em TAGALOG : Terça-feira e Quarta-feira*

O horário das consultas :

Parte da manhã: das 10:00hs. às 12:00hs.

Parte da tarde : das 13:00hs. às 16:00hs.

BIBLIOTECA

No 2ª andar da Associação Internacional de Kawasaki acha-se instalada a biblioteca e a sala de referência que está à disposição dos interessados de Terça-feira a Domingo, das 10:00hs. às 20:00hs. De Segunda-feira estará fechada, porém, se o feriado nacional cair numa Segunda-feira, será transferido para o dia seguinte. Pode ser utilizada pelas crianças acima do 4º ano primário. Por favor, não use a sala de referência para estudos de exames. Poderá ser encontrado diversos livros e livros de referências, também, estão à disposição jornal e vídeos japonês e estrangeiro. Se, você tiver chance, venha fazer uma visita, POR FAVOR!

INFORMAÇÃO DO USO CORRETO DO DIAL "119"

174

Tenha cuidado com incêndio no inverno, porque aumenta o número de uso do aquecedor e fogão, e, também a baixa da umidade. Em primeiro lugar, no caso do incêndio e emergência, sem entrar em pânico ligue para 119. Quando efetuar a ligação para 119 de qualquer parte da cidade, será conectado com o corpo de bombeiros. Se tiver dificuldade em transmitir a mensagem via telefone, também, poderá enviar via FAX. Quando ligar para 119 por favor diga "KAJI DESU" (quer dizer INCÊNDIO) ou "KYU KYU DESU" (quer dizer EMERGÊNCIA). Quando for perguntado "KAJI NO BASHO WA DOKODESUKA" (quer dizer ONDE É O LOCAL DO INCÊNDIO ?), por favor responda com CLAREZA. _____ DISTRITO/KU, _____ CIDADE/MACHI /CHO _____ APARTAMENTO/MANSHON _____ NÚMERO DA SALA/ GOU SHITSU. Quando não souber o endereço, por favor, informe o ponto de referência mais próximo, por exemplo ___BIRU NO KITAGAWA DESU (quer dizer NA PARTE NORTE DO PRÉDIO TAL). Em seguida, informe com detalhes, p o r exemplo: "KAJI GA HAGESHIKU MOETE IMASU" (quer dizer O F O G O ESTÁ QUEIMANDO VILENTAMENTE) ou "YAKEDO O SHITA HITO GAIMASU" (quer dizer TEM GENTE QUE SOFREU QUEIMADURAS), e, passar informações do estado do local. Por final, por favor, com calma informar o NOME e NÚMERO DO TELEFONE do informante. Nocaso da utilização do CELULAR, a p ó s passar os dados acima não desligue a força ge-ral (power). Há casos em q u e o Corpo de Bombeiros volte a entrar em contacto. Contacto sobre o caso, por favor, ligue para o Departamento de Prevenção contra o Fogo (SHOUBOU KYOKU YOBOUKA) pelo telefone: (223) 2704, ou pelo fax(223) 2720.

Programação da "Rádio Kawasaki FM 79.1 Mtz", em português

Todas as Segundas e Quintas-Feiras

Horário : Das 10 : 30 hs. às 10 : 40 hs. , e,

Das 23 : 00 hs. às 23 : 10 hs.

Publicação da Associação Internacional de Kawasaki

2-2 *Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki 211-0033 Centro
Internacional de Kawasaki*

Tel 044-435-7000 Fax044-435-7010 E-mail:kian@bremen.or.jp HP

URL:http://www.bremen.or.jp/kian/